

**ת"פ 53604/08 - מדינת ישראל נגד טראוב שיוק בע"מ, שמחה  
מנחם**

בית דין אזרוי לעבודה בירושלים

ת"פ 53604-08-18

19 יוני 2019

לפני:

כב' השופט كامل ابو קאעوذ - סגן נשיא

מדינת ישראל

המאשימה:  
המשיבה

ע"י ב"כ: עו"ד מasha שניואר

1. טראוב שיוק בע"מ
2. שמחה מנחם

הנאשמים:  
הمبرאים

ע"י ב"כ: עו"ד מנחם שטאובר

**החלטה**

1. בהתאם להחלטת הנשיאה מיום 19.6.4, הונחה בפניו בקשה לקבלת חומר חקירה לפי סעיף 74 לחוק סדר הדין הפלילי [נוסח משולב] התשמ"ב - 1982 (להלן: "החוק") שהוגשה על ידי המבראים ביום 30.4.19 (להלן: "הבקשה").

2. בהתאם לבקשתה, ברישימת חומר החקירה שהועבירה למבראים על ידי המשיבה, נכלל "קלסר מסמכים פנימיים" שלא הועבר לעיוןם של המבראים. לטען, מדובר בחומר חקירה רלוונטי לאישומים המיוחסים למבראיםiosis לגלוותם.

3. המשיבה מתנגדת למסירת המסמכים המבראים, שכן לגרסתה מדובר במסמכים פנימיים, אשר אינם נחשבים ל"חומר חקירה" על פי החוק. מלוא החומר הגלומי שנאסף על ידי המשיבה הועבר למבראים זה מכבר, והמסמכים הפנימיים אינם אלא עיבוד וניתוח של הראיות והמסמכים שנמסרו למבראים.

4. סעיף 74 לחוק, קובל, כדלקמן:

**"עין בחומר חקירה"**

(א) הוגש כתוב אישום בפשע או בעוון, רשיים הנאשם וסניגורו, וכן אדם שהסניגור הסמיכו לכך, לעין בכל זמן

עמוד 1

- סביר בחומר החקירה וכן ברשימת כל החומר שנאסף או שנרשם בידי הרשות החקורת, והנוגע לאיושם שבידי התובע ולהעתיקו.
- ב) נאשם רשיי לבקש, מבית המשפט שאליו הוגש כתוב האישום, להורות לתובע להתריר לו לעין בחומר שהוא, לטענתו, חומר חקירה ולא הוועד לעיונו.
- ג) בקשה לפי סעיף קטן (ב) תידון לפני שופט אחד ובמידת האפשר היא טובא בפני שופט שאינו דין באישום.
- ד) בעת הדיון בבקשתה יעמיד התובע את החומר שבמחלוקת לעיונו של בית המשפט בלבד.
- ה) על החלטת בית משפט לפי סעיף זה ניתן לעורר לפני בית המשפט שלערעור שידון עורך בשופט אחד; העורר יוגש בתוך 30 ימים מיום שניתנה ההחלטה בית המשפט, ואולם בית המשפט רשאי להאריך את המועד להגשת העורר מטעמים שיירשמו. ....
5. בהתאם לנקיוב בסעיף 74(א) הנ"ל, עם הגשת כתוב אישום בעבירות פשוטה או עוון, רשאים הנאשם וסגנו רע לעין בחומר החקירה, וברשימה כל החומר שנאסף או נרשם על ידי הרשות החקורת, והנוגע לאיושם.
6. הפסיקת קבעה כי זכות גילוי והעיוון בהליך הפלילי נתפסת כחלק מזכות היסוד של הנאשם לפروس הגנתו בבית המשפט, והוא מגלהת בתוכה את זכותו של הנאשם למשפט הוגן, זכותו של הנאשם לעורר הגנתו ולהייערכ כראוי למשפט, העורך של גילוי האמת, ומצוות פערי הכוחות בין התביעה להגנה<sup>[1]</sup>.
7. נקבע כי תכילת גילוי היא להוציא את האמת לאור, כי אילולא זכות זו, נשללת מהנאשם האפשרות לסתור ראייה או לבחון מהימנות ראייה. באמצעות גילוי מטה אפשר לנאשם לבחון את הריאות שבគונת התביעה להסתמך עליהם ולהיכין הגנתו בהתאם<sup>[2]</sup>. עוד נקבע כי האפשרות של הנאשם להכיר את חומר הריאות נגדו ולהיערכ כראוי למשפט משרות את האינטרס הציבורי של ירידת חקר האמת כך שבדין יימצא חייב רק מי שאשਮתו הוכחה<sup>[3]</sup>.
8. נקבע כי השאלה אם חומר מסוים אכן מהו חומר חקירה, תוכרע "על פי טיבו של החומר ומידת זיקתו לסוגיות הנדונות בהליך הפלילי אשר במסגרת הוא מבוקש"<sup>[4]</sup>. הקשר לכך הבהיר כי תנאי מקדמי לגילוי ולהעברת חומר חקירה הוא רלוונטיות, שלצורך הכרעה בדבר קיומה יש להידרש ל מבחני השכל היישר וניסיון החיים<sup>[5]</sup> - " מבחנים אלה מדריכים את בית המשפט בשאלת איזה חומר רלבנטי להגנת הנאשם, על מנת להעניק לسنגוריה הזדמנות להוכיח את הגנתה"<sup>[6]</sup>.
9. עם זאת, בהתאם לפסיקה, המאשימה אינה חייבת גילוי סיכון החקירה, שכן מדובר בתרשומת פנימית. כך נקבע בעניין זה:

"סמן אני את שתי ידי על החלק העקרוני שבהחלטה בית-משפט קמא, ועל מסקנותו כי המסמך אינו מהו חומר חקירה", כמובנו בסעיף 74 לחוק סדר הדין הפלילי, וכי מדובר בתרשומת פנימית בלבד שאינה כפופה לחובת גילוי. כשמהותרי עמדה זו עומדת הרצינול הכללי בעניין דוחות פנימיים של רשות המדינה, ולפיו " אינטראס הציבורי הוא כי עובדי ציבור יכולים להביע את דעתיהם ומסקנותיהם בלי לחשוש כי הדברים יגיעו לידי גורמים חזק-מערכתיים" (בג"ץ 2534/97, 2535, 2541, 6148/95, ב"פ 1780/96 עזריה נ' מדינת ישראל [1], בעמ' 44). מסקנותו האמורה של בית-משפט קמא עולה בקנה אחד עם הلقוטו של בית-המשפט העליון בעניין זה (מ"ח 6148/95, ב"פ 1780/96 עזריה נ' מדינת ישראל

[2]; בש"פ 4285/97 אופנהיים נ' מדינת ישראל [3], ועוד). המסמך כשלעצמם אינם בגדר ראייה, אין הוא בעל משמעות למשפט, אין בו כל מידע רלוונטי מעבר למידע שבחומר החקירה, ואין בו כדי לתרום תרומה לילוי האמת. כאמור מדבר במסמך שהינו בבחינת עיבוד וניתוח של חומר הראיות שנאסף על-ידי החוקר שערך אותו. לפיכך אינם מביע אף בגדרן של ראיות השיכנות באופן הגינוי לפריפריה של האישום (בג"ץ 233/85 ע' אל הוזיל ואח' נ' משטרת ישראל ואח' [4], בעמ' 129) <sup>(נ)</sup> [הדגשות הוספו - כ.א.ק].

.10. בהתאם להחלטת הנשיא, החומר מושא>b>ksha שלפני הועבר לעיוני ומעיוון מדויקדק בו, עולה כי הוא כולל **ברובו** מסמכים פנימיים, שהנים עיבוד וניתוח של חומר הראיות שנאסף על ידי המשيبة ובכלל זה תמצית עדותם של העדים, רישימת שאלות לחקירה העדים, התיעצויות ותרשומות פנימיות ולפיכך הוא אינו עונה על הגדירה של "חומר חקירה". לפיכך, משאן מדובר בחומר חקירה, המשיבה אינה חייבת בגילוין.

.11. בתוך כך, במסגרת כלל החומר המצוי בתיק שהובא לעיוני נמצאו אישורים על הפקדת כספים בכספים גמל שהם בבחינת חומר ראיות גולמי ועשויים להיות רלוונטיים להגנתם של המבוקשים ולפיכך יש להעבירם לעיונים של המבוקשים, ככל שלא הועברו עד כה. (המדובר ב- 14 עמודים המכילים במצולמה - ככל הנראה טלפון נייד). העתק מסמכים אלה בלבד, יועברו לב"כ המבוקשים בתוך 21 ימים.

.12. למעט האמור בסעיף 11 הנ"ל, הבקשה נדחתת.

.13. החומר שהובא לעיוני יושב למשיבה באמצעות המזכירות.

.14. אין צו להוצאות.

ניתנה היום, ט"ז סיון תשע"ט, (19 יוני 2019), בהעדר הצדדים ותישלח אליהם.

---

[1] עפ"א (ארצ) 16393-12-13 מדינת ישראל משרד הכלכלה - אלירן דואב (9.9.2015).

[2] בג"ץ 5207/04 **אפל נ' היועץ המשפטי לממשלה**, בפסקה 11 (20.5.2010).

[3] ע"פ 4765/98 **אבו סעדה נ' מדינת ישראל**, פ"ד נג (1) 832, 838 (1999).

[4] בש"פ 8252 מדינת ישראל נ' ליאל שיינר (23.1.2014).

[5] עפא (ארצى) 36217-11-15 משה אביר נ' מדינת ישראל משרד הכלכלה (9.2.16).

[6] בג"ץ 5274/91 חזה נ' שר המשטרה, פ"ד מו(1) 724 (1992).

[7] בש"פ 7008/97 מדינת ישראל נ' אביהו הורוביץ, נא(5) 224, 229 (1997).